



պէս Մէծանայր Զատարեան, Տէր Հայրիմա Ճո-
ժաս Էրեմիայ կիւնդերի պաշտօնը ներստեմէ, սպիկ
կիւնդեր Բուրձնաթիւի նշնը օրաշնամուտ արք :
Կիւնդի Էրեմ Բէշնի Բուրձնաթիւի կիւն 150 արշ :
Ին յոր պի Էրեմ Բեղաւէր 50 »
Իււ յոր Էրեմ Բեղաւէր 55 »
Մէծանայրի յոնեթի Կո ձէ Բուրձնաթիւ 20 փրս :
Տար արարել եւ նա, պէ՛հէր նա յարաբարաւ փոքրամեծ
իւնդիկի ալ ընամուտ Բարսաթ Եւ պէ՛սան օրաշնուտ :

Կոմսոթը քեզներ օրըսը քիբ տեֆաւք 5 ջր. իբր տեֆն իշ իւն պէհեր տեֆարեաւ 2 ջր. իշ տեֆն իշ իւն պէհեր տեֆարեաւ 4 1/2 ջր. իւ տեֆարեալ գ լուտի օրսն, զի զայիկն սղտուն իւր տալիք իւրիւս արժէն բաղալիք օրստունը 3 ջր. Տոյ բաղալարն զիւրն ձքնուպ զի իւրտաթըն բուծաւ մարտաթըն, հեմտնէնէրին իւզերինն զլուտալ պու մարտաթ տեֆան օրստունը 3 ջր.

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻՐԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԵՏԻՅԷ, ՎԷ ԼԵՄԻՅԷ
ՎԷ ՄԷՎԱՏԵՆ ԵՎՓԼԵՅԵ ՍԵՅԼԲԷՅԷ ՄԼԼՐ-ԵՆԼԼԲԴ ՂԱԶԷՐ-Ե

ԱՍԻԹԱՆԷ ՅՈՒԼԻՍ 25

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԴՆԵՊՐԻՆԻ

P O U L

Յուլիս 18 բաղար էրթնսի կիւնիւ
Բամատա ու մուսի մէջիս տէօրտիւննիւ
տէֆա օլարադ Բէսմի սիւրէթտէ ճէմ
օլուպ լաւէիլթէիլք մատասի հազ
զընտա՝ դարարկիր օլմուշ օլաուդու
թէէլէղաափլարարտան աղնաշըլըշըաւ
Պու տէֆա Նայիօնէ դազէթնաւար
Բամատան 18 վէ 19 թարիլտէ ժաղըլ-
միշ օւան մէթնուպարտան չու աթիւ-
տէքի ճիւսէլթիս տէրճ խտէրիդ։

Յուլիս 13 շարժմպա կիւնիւ իւր
տէֆա օրարագ պու մատտէ իւղերին
րէյ սօրու լնու ուտու , լաքին գարշը
վէ շարժը րէ յէրին սպըը հէր քէսին
ու մոտու զուտտան չօգ զլլատի օտուու լը
իւլիւն , լտէի իսկէլը թարափի լիւրի
ղլիաւն շաշըրըշըրը րաւ : Շէօլէ քի
գարշը րէ յէրին սպըը 88 օլմու ու
տու , շարժը րէ յէր 74 , վէ տէֆա 90
քիշի հիւ րէյ վէրմէմիւլէր իտի : Իւ
յատէթ իտէն գարտինալըր մուտա
լիֆ թէրափին պէշլէ չօղլուգ վէ քէշ
յու ուտուգ լըրը հիտալտան չօգ զի
տտէ օլաուղուտու կէօտիւ շարժինտէ
էվէյի շարժըրըրըր , վէ նէ տէշէճէք
լէրինի պիլմէտի քէրքինտէն , տրալա
լընտա մէշլէրէթ իտիպ , շէօլէ պէ
յան իթիլէր քի , տինիյէ մատտէլէր
իւլան թէշէքի օլուտան զօմիւիւն շարժ
ւը րէ յէրի թէճէսիւս իտէճէք , վէ
լընմալ մատտէնիյն գարտիւտա թօրը
շըրմաղտան էվէլէ , տէֆա պու մատտէ
իւղէրինէ մէհլիտէ րէյ սօրու լաճագ :

Գարշը ընդ վերենկերին խնամե իւ
տիւրէր Վիննաւ սերբիսդ ոպոսու գար.
տիւնալ Բաուշէր, Բրակա սերբիսդ ո
պոսու գարտիւնալ Շվարցենպէրէն
Գլանսիս սերբիսդ ոպոսու գարտիւնալ
Մամիթն, Գիլֆիթն (Ինիլիլէրաւ)
Բիսդ ոպոսու Մոնսինեօր Գլիֆֆօրա
Թիւսմ { (Իլլանտա) սերբիսդ ոպոսու
Մոնսինեօր Մաք--Հալ, վէ սայլր իւ
լիմտար՝ վէ Նամոսր էն իւրիտէ վէ էն
պէօյիւք լժէմլէրն բիսդ ոպոսուրը
Շարլիքը ընդ վերենկերին խնանէ խալ
էր, Գունիս սերբիսդ ոպոսու գար.
տիւնալ Կուիտի, Վէնէտիք բալթիլյ
գարտիւնալ Թրէվիզանալ, գարտիւնալ
Տէ--Սլիլէսլըր, Պիրմինկամ Բիսդ ո
պոսու Մոնսինեօր Իւլալթօրն, Տօի
նիդան թարիգալը ընիսր Բատր
ժանսէլ, վէ սայլըրալ Գուշերապ
մատաւ գարտիւնալ Անթօնէյլլ, գար
տիւնալ Պէրաբոի, գարտիւնալ Կրաս

սէլլենի, դարտինալ Հօհենլօ վէ դար-
տինալ Գուալիա օլ կիւն մէճլիստէ հա-
դրր պուլունմամլչլար ըտը :

Լաւեխիսիէիք թարափնա ըէյ վէրնէնէրին չօղու «ին բարթիպուս» տէնիւն եանի քէնտիլէրինն մախ սուս թէմէրի օլմայան Լաթին բիպու պոսպար իտի, վէ պիր տէ Շարդ միլ լէթլէրին բիպուպոսարը, վէ տէֆա Լաթին ռուհպան թարիգաթլարըն ըէ իտէրի, իլլէրը մախսուս թէմէրի օլմաթըղնտան հիչ պիր քիլիսէ թաւափննտան շահիա սայըլամաղար, իլլէրնէլէր բորթալանտանըն էօրթիւն տէն վէ ճէպըրնտէն կէօղլէրի գօրգմու չօլուպ, բաբանըն վէ բորթալանտանըն հէր թիլլիլէ աճափիպ միլբաուլարնա պաշ էյմէ, ի թէմնպուր պուլունու յօրլար իւլիւնէն լէրնէ ճաղլ բիւ գոպու օլմաթըլարընտան մաատա, քէնտի թարիգաթլարընը վիլայէ իթմէք իչին միւտահանէ իլլ բաբանըն թէրափնըր թութույօրլար : Լկէր քի ճէման 448 Լաւեխիսիէիք թարափնա լէրլիմիշ ըէյ յօրտէն պու իւլ սըրնէֆ տան օղան 220 ըէյ թէնզիլ իթմէք, եալընըր 228 ըէյ գալըր քի, իսթէք լիլլէ վէրիմիշ ըէյ կիպի սայըլապիլիլը : Խմաի հիչ ըէյ վէրմէյէնէրի տոսիսի հիապա գօյմայըլ, եալընըր գար շը վէ շարթըլ ըէյլէրի պոսա, եալնիյա 162 ըէյ, թարափկիր վէ չօղլուգ թարափն մուխլիֆ վէ աղլըր թէրափննտան ֆարըր եալընըր 66 ըէյ գալըր քի պունըրտա տա հիչ պիր գուվէթ վէ հայսիյէթ գալմաղ էկէլ շուտու միւլահաղա օլունուրաա քի պիւթիւն իլմաէ վէ իլէրի վէ էն պէօյիւք վէ էսիկ քիւսիւիէրին, վէ էն իլէրլէմիշ Գաթօլիք միլլէթլէրին բիւ գոպուպարը մուլալիֆ թէրափտա պուն լունուրլար :

Իշէր պու հաւտէ պուլունտու
զունտա յուլի 13 իւն Բէյլէրին պահ-
սը բարանըն զիյատէ կիւհիւնէ կի-
տէճէյի մէմուլ օլունտուզունտան
հապէր վէրմէյի տէր իւհաէ իտէ
պուլունտայօրուտու, նասըլ քի տ-
լարան իրապիտի պարզընտա զիյատէ
հիւտէթլէտի, լարէն պաշգա պի-
շէյ սայմայրպ, վէ օլ դատար մուլա-
լիֆ թէրաֆըն չօղլուզունտ տա-
լիի պազմայրպ, մատտէնին Բէսմի դա-
րարը վէ իլանը իլին մէճիլսին ճէմօ
մասընա տայիր էմրէրի վէրտի, վ-
ալթըր իլինտէն Եսնի մահը հայլին Է-
ունտա մէճիլսին թօրլանահաղը թէ

վաթուր օյուտ :

Պունուն իւզէրինէ Գաթօլիք տէ
լէթէրին Ռօմասա սուլունան սէֆի
լէրի քէնաի տէվլէթէրինաէն ալարդ

այլը թալամթալը իւզը, ճիւնաս
կիւնիւ այլն ԱՅիւտէ բաբա հազըթթ-
էրէնն այլընա իթթար իյէտիէր քի
պէշլէ պիր մուհիթմաստէ իւզէրինէ
որթարնոտ վէ հիւլնոտ դարար վէ-
թիթէնի իչիւն մէճիւնէ իյ թիւա ի-
տէն վազըթթ վէ վատէ վէրիսին ։ Լա-
քին պու տէվէթէր թարաֆըտան
շլան իթթարլարա ճէվապ օլմալ իւզ-
ըն, բաբա հազըթթիւրի այլըն կիւնիւ
տաթիս պէշէ էնաթիւրպ մահը հալըն 18
մասթ մէճիսին լէսմի թէճէմվու օլ-
մասթը էմր իթմա ։

ՕԼ հիւնիւն տնոյմբ փարսս սէր-
բիսգոպոսու մմասնէոր Տարուօս վէ
Մաճարիսման քէլիսի մնսպնէոր Շէ-
մօր իշլըլինտէ օլարազ, եէտի նէ՛-
ֆէր միւթէպէր սէրքիսգ ոպոստար Ռա-
հա հադըլէթլէրլէն հիթմիլըլըրէրնա-
վէ իւր զէվլզ գապուլ օլունմարդլա-
րը հայտէ, հէմէն ճէպըն Ռարանը
հուզըրսւնա չըղըզ, տէֆա վէ տէ-
ֆա ետլըրարըլտը, պու մաստէնի
գարարըր պաշտա պիւր վոզըՅա պը-
րազմայա : Էտքին Ռարա թէրապիլն,
տան տէյիլ ետլըրըր բէնալըրը գա-
սուլ օլունմարդը բէտա օլունտա, իլ-
լա անինտէ Ռարա հադըլէթլէրլ մէճ-
լին քիթմպէթլինէ Էմը ետլըտըր քի-
գարար վէրլիլէնէ, գանունուս սիւ-
րէթլինտէն, բիսգոպոստըրըն գայըլ
օլունմարդըն իլիթիլտաքնա տպիլը օլա-
րուլթլէրլէր պիլթլինէ պիլթլինէ գա-
լար լըլթլըն :

Բնագոյարար հէր եօտուն պօշ
չեղաղընը կէօրսիս ղիկնիտէ, գար
տինալ Ռատչերլին խանիսինտէ մճ
լիտէ թօքտնտար: Տիւշնախիւ
քի ումումի մէճիստէ ղէսմէն ճճճ
տուղունտա, քէնտէլէր գարշը ղէ
վէրտնի հիշ պի Ֆրայտնտի օրնապա
տան մնատա, Խարա հաղըթիւլէրինի
եւիղինէ գարշը քէնտի շտապնա տա
լիւր պիր մատտէտէ քէնտինի կիւճն
տիրմէտէն պաշգա պիր շէյ օյմայա
ճագ. պունտան մատաա տուրլուշա
ըտը ղի, էնքիղիտին թէրաֆրտ
եէնի պիր եէմին սիս բէթի Ֆաղը
լանմէ շար. քի, աղը մէճլտատն ողըր
բնագոյարար թագ տիմօյարաղ ճէպ
րէն իթտիրմէք իւղըն, վէ պու գա
րարը էնքիղիտին աճքեամը քէնտ
աղալարընտան պուլունտն դարտինա
Ռատչերտէն կիլլի սաղլամագ ճաճ
թիմիշ խտի: Պունարը տիւշնիւ
հէքտէ պիր էքիւրտար իւղըն գարա
լաշտըրը, օլ կիւն մէճիտտէ պու
լունմամագ վէ օնուն լիլին տէ մէճի
վէ րօմայը տախի թէրք խտիղ չը
մագ: Պու գարարը վէրտիքտն սո
լա, նէկաբէթիկ պիր բրթեթնտն

մէ տոթի՛ն հարեցալ իմըպատըրը, եւ ի
հերմիտէն միւթէճալիք միւթէպէր
սէրիւսպորտսար մէ ըսպորտսար,
Մտիթիւ, Շմարցէնպէրկ մէ Ռաուշեր
դպարտիւսարը տոթի պաշարընտա
պա լաւանարը, մէ պու նսմէնին Բա
լու հաղրէթէրինէ թագտիւի գար-
տինալ Ռաուշերէ հէվալէ օլտու, մէ
օլ տաթի պու իշին դպրէթհաղէ պու-
լուն, շէօլէ ըի, Բարը հաղրէթէ-
թէրի մէճըլտէն էպիլէ Ռուխլիթ թէ-
րաթին պուլունմայանալընը խապէ-
րինի այմը շ լար :

Յուլիս 17-ին սասարչևնտա վե
ախչաւննտա վե տեֆա 18-ին սասա
չնտա պու բխգ որոպարեն էքսերիս
նարայս կէօրինմէտեն վե իզին իտ
թէմէտեն վե վէտաշմատտա իօման
տան չըգտար, վե Օրլէան բխգու
բոսու մօնտինեօր Տիւբանլու տախ
պու սօն սասչա՛ կիտեչէլէտեն պրը
օլտու: Չըգտարչնտա լէնտի թէրա
թիւնտան պրըմա խաբայս պրը մէք
վուպ պրըգտըլը սեպլէնիօր վե
լոյէլէ՛ գուփլէվին վե սերթ ետպը
լէշըլ օլտու զու տախի իչիտիվիշ տիլ

Պու. ճուսէ իւն իւլիէրին հէշ պիւրին
պաղմադորըն յուլիս 18 բաղար էր
թէսի սապահը Ս. Պետրոս քիւիսէ
սինտէ ընտի մէճիս քիւշատ օլուն
սու, վէ տաէթ իւլըն Խաւվալը բ
դ ունտուգտան սօղրա, Խաւվալըշա
սէն եանը լմադ օլուն զունուն, վէ պու
նուլա սէրապէր, քէղա Բաբանը
թէթիլ սինեանը վէ պիւթիւն պ
հէր պիւր թմէլէրին տօղրուտան տօ
րալա վէ աղը եպիսդ սօսու օլուն
զունուն իւլէրինէ ըէյ սօրուլտու
հաղըր պուլունան գարախալա
լալթիլէր, նախաղահէր, սէրբիւ
դ սօրալար, բիւգորալար, աբբալ
վէ թաբիղաթ ընիպէրի ճէման 33
քիշի խիլէր. շէօյն քի, յուլիս 1
տէ հաղըր պուլունանար 692 օլուն
լարը հալտէ պու տէֆա 137 քիշի է
սիւ խիլ. Պու 137 տէ 38 նէֆ
բիսդ սօրալար պիւրը սէպէպ իւն կ
իւմէ յէճէ քէրինի պէյան իթմիլ
խի, վէ էէէր պու 38 թանէսին լմ
րափիլի սալըպ լմէղիլ տափի է
սէք, տալիմ. 119 ու պիւթիւն պիւ
թիւնէ գարըն ըէյ գալըր, կէրէր
թամառան չըգմըշ օլանլարը տափ
սայմալարաղ. քի պիւր էլլի գատար տ
օնար աղրլար.

Հողը պուրանմայաճաղ լարտա
Ֆրանսիայ վե նեմեյ վե Կաճար վե
յըր վիլէթէ Էրաճե թրթթե սթոյա իմ
վեթմիլ օլան ըխաղ դըրսլար պէմե իտ
լէր . Լաքին հիւ պիրի ումնաղ ըտը
թումնաա պուրանմայաճաղ տախիլ

լիզ ստան աչքովա դարչը տուրմայա ճէսարէթիկէր պուլուննուկար, նասըլքի չօգլարը պուսոն քերթէտէ մէճպուրէն պաչ էյտիլէր, սօղրա նէ էտէնճէքլէրնի պիլմէտիքլէրնտէն : Պունչարտան եալընըզ իւչ քիչի Բաբանըն հիտտէթիլտէն վէ էորֆուտէն գօրգժատրգլարըն կէսօրտիլէր : Եանիյա գարտինալ չօհէնյօ, Մէլիտի նէ սէրբիտըրոսու մօնսինետր Տր—Մէրօտ քի Բաբանըն էլէյ, էլէէէ եաշի սատագա նազըրը տըր, վէ պիրտէ իտէրնոն սէրբիտըրոսու մօնսինետր Բուէքէր— Բասասալլիլ քի էվվէլտէն Բաբանըն քարողիյի խտի վէ չիւտի տէ Ս. Պետրոս քիլիսէսինին վէքէրի տիր : Բաբա պուչլարըն եէրլէրնի աչըզ կէօրտիլլիւնտէ, տէֆա վէ տէֆա տէօ. նիւպ օրալարա պագըլօր խտի, վէ քէնտի ատէթի իւզրէ ծնլարա նան քէօր իսսիլի վէրիյօր խտի, չիւնքի Տօգուզուննու Պիոս Բաբա պիրտինի քէնտինէ զըտտ պիր իչինի կէօրտիլլիւնտէ, տէծնիւպ քէնտինին ծնա իթտիլի էյլիքլէրի թէքրալար : Գարտինալ չօհէնյօ իչին, « քէնտինի մօնսինետր էլէմօղլիսէր վէ գարտինալ էտէն պէն յուլում », տէր խտի : Մօնսինետր Տը—Մէրօտ իչին պիր շէյ, Սէյօլէմէտի, չիւնքի ծոնու ամէշլի թապիլէթիլտէն, վէ էթրաֆընտան վէ տօսլթլարընըն չօգլուզունտան իհթիլալ խտէր : Մօնսինետր Բուէքէրին տէ պօղալ ըաշաթսըզլըղըլա Ֆրասա գալիլ քէօյիլնտէ օլուուզունու իհթիլալլիւնտէ, « գօրգարմը պաչ ըաշաթսըզլըղըլա գալիլ » տէտի :

Հազրը պուլունանլարտան 333 թի-
շի էկվեթ (Բււււււ) ճէվապընը վերիպ
գապուլ իթտիլէր . իւք տէֆանըն իւ-
զէրինէ պիր գաչ հիչ ըյշ վերմէ յէն-
լէրտէ , վէ պիր քաչ տա շարթը ըյշ վէ-
րէնլէրտէն գաթըլըպ պու սայը ճէմ
օլմուշուտու : Պուշարըն իշինիէն պուշ-
լունաու գարտինալ կու իոր տախի . թի
Միներվա մանասթըրրնտա էթրաֆը
ճիզվիթիլէրտէն վէ հիւ ֆքեարլարըն-
տան ալընմըշ օլարապ , ճէպընէ իւք
սէօզլինիւ կէրի ալմայա մէճպուր օլ-
մուշուտու : Սըրա օնա կէլտիլինտէ ,
Բաքա տիւք տիւք պիր պազըշ իլէ աղ-
զընտան չըգաճարընա պէթլէյօրուտու ,
վէ (Բււււււ) իշիթտիլինտէ , կիւլ իւմ
սէյէրէք , « Բինէ տէ պէն օնու պիր է-
յի ատամ (պն առաւ) պէնլէմիշ ի-
տիմ » , տէտի : Բիզա սէրբիագոպուտ
գարտինալ Գօրսի տախի կիւն իլէրի-
սի իթ ճիզվիթ ըարաթը մարիֆէթիլ-
լէ գապուլ իթմէյէ գարաք էթրմիշ
իտի : Բէզա ըմն սէրբիագոպուտ մօն
սինետր լանտրիօ վէ սայըլըար : Հա-
զրը պուլունանլարտան իթի բիսգո-
բու եալընըզ գապուլ իթմէյիզ (Բս
Բւււււ) ճէվապըլա գարշը ըյշ վէր-
տիլէր , ճէյա մէճիստէ սէլնհիյէթ
վէ սերպէսիյէթ պուլունուշուտա իւ-
պաթ օլմաթ իւզըն , լաքին պու սը-
րըն տա նէ օլտուղու պէյանա չըգար .
շիմտիլիք պու իթի գարշը ըյշ վէ-
րէնլէրին իսմի նէ ֆիւքիտէ սէյլէն-
տիլինէ իսպաթ օլապիլիւր . պիրի Նա-
բօլի էյալէթիլնտէ Գայապցօ ըլսագոբ-
ուտ մօնսինետր ըիչիլի , տիկէրի Ամէ-
րիգատա լիթըրօք բիսգոբուտ մօն
սինետր ֆիզթէրպու :

Հավա թէրաֆընտան օլ կիւնքի
կիպի ֆէնսար եադ օրթասընտա կէօ
րիւմիւն տէյիլ խտի, կէճէտէն պէրու
կիւնէյ երւզիւ կէօդիւքմէմիշ խտի,
վէ պիր պուլութլու գարա հավա իլէ
այգըրը սաղանազ եադըյօրուտու,
կէօք կիւրլէյիպ շիտտէթիւ երլու-
րմար տուշիւյօրուտու, վէ եյ-
լէն վազըթլարտաա եսնի Բարբանը
րէսմի իլան իթտիյի էսնալէրտէ Ս.
Պետրոս քրիստէսի իթթիսայինէ իքի

Երկու լուսն ան շմոխ անդ դաթ օլուն
մուշ տուր : վէ պեօլէ պիր կիւնտե
հալանըն պու հալի սահիհէն տիպ.
գաթա շայան տոր :

ԻՆՅԵՐ սորուլուպ թօբանարգ տան սողրա, Բաբա պիղղաթ քննտի Բումա Բարընըն տին վէ ախլազ մաու տէլէրի գարաւարընտա շախան եւադրլմազ օլտուղունուն գարարընր քննտի իսմինն վէ մէճիխին գապուլ իթմէսի իւլգրինն օլտուու, վէ օլ արա քիխնէ իչինտէ մէճխա գաբուտու Եօնիւնտէ պուլունան պիր գաչ պին բաբաս, կրօնաւոր, մայրապետ, ուշագ, մէքթէպ շախիրտանը վէ աաբէր սը նըֆարընտան պուլունան քնսան, «Եաշապն Խաղըլմազ Տօղուղուննու Սիտու» (Էէէէ բէ Եօ Էթ-Էէ Էթէ) սէ տալարըլլա պաղըրշարլար, վէ մէն պիր չէյրէգ գատար քիլիսէ տէրունինտէ պուլ շամաթալար վէ պաղըրը շմալար սիւրախ Խիթմաթնտա Բաբա Հազրէթլէրի բիսդոբոսլարա խիթմապն պիր ուֆագ նութգ իլէ, Բաբանըն Խաղըլմազ օլտուղունուն գարարընր քննտինն զիլաւն շաղըրգ վէրաթիլինի, վէ պուննիւա բիսդոբոսլարըն Հուգուգունուն զիլատէ գուվ վէթլէնէնէլինի, վէ Հազըր պուլուն մայան բիսդոբոսլարըն ԲուՀուլլահնըն ըլըղըլլա վէրիվիշ օլան մէճիսին պուլ գարարընր գապուլ խտէնէլըլէրինէ չիւբէնսիզ օլտուղունու Ես յան իլլէտի Զիհայէթլէնտէ Թէ Տէւ-ճ շաղըրարագ մէճխա խիթմա պուլտու :

Գաթժօյք տեղիէլէլէրի սէֆիրէրի
քէնտի տեղիէլէլէրինտէն ալաղլարը
թալիմաթ իւզրէ մէճիստէ հաղլը
պուլունատարար . եալընըղ Պէճիգա
վէ Ֆիլէմէնք Փատիշահլարընը վէ ի-
թալիատա օլան Մօնագնետէ քիչիւք
բրէնթալիյինին էլիլէրին հաղլը պու-
լունմուշլար ւըր : Սայըր իւշ տէֆա
լուգու պուլան մէճիլէրինը րէսի
քիչատարընտա պիւթիւն էլիլէր հա-
ղլը պուլունմուշլար աըր :

Այլաճման Դատարան էլ չիսի գտել
տը թրաւ թմանստօրֆ քնտի տեղ
էթի էմրի իւգրէ Բոմայը թէրք խալպ
վիէննայ տօղրու Եօլա չրօտը, վի-
էննա սէրքիսգըրոստ գարտիալ Ռա-
ուչն տախի պէրապէրիւնն օյարազ,
քի օլ կիւն խաչամատազ Բօմատա
գալտը իսէ տէ մէնիսէ կիթմէտի:

Ճէհլը էմանէթի թերաֆըրտան պիւթիւն բօմատա, կէճէ վէ կիւն- տիւղ տօնանմա էթմէք իւզըն էփր տաղըլը իսէ տէ, կիւնտիւղ եալընըղ Ս․ Պետրոս քիլիսէսի իթթիւ տօնտէ պուռնէան պլըզա տվլէթ մէմուրըրըն էվլիտէն, վէ չէհր ի- չինտէ եալընըզ բօսթախանէ միւտի- ռի վէ միւնիսիբալիլէզ գալվաալըր եիւզ պաշըրըն էվլէրինտէ տօնան մալարտա գօնուլան գուճալար բէն ճէրէլէրտէն աալըր կէօրիւտիւլէր ։ կէճէսինտէ տէ ահալի թէրաֆըրտան լըզգար տօնանմուր օնտան չօզ զի- լատէ տէլիլ իտի ։

Պալէստինէ զիքը օլունան լահէխ-
թիլիք մատտէսինի գապուլ իթմէյէն
բիսգորոսլարըն թագոիմ իյլէտիլի
մաղպաթանըն թէրծիւմէսի տիր :

« Ազիզ բէտէր .

« Մահը հային 13 ինճուր կիւնիւ
թեճեմիւ իտէն ումոււմ մէճիւտէ
պիղղը հաըըթիւ իսա քէնտիւմիղին
քիլիսէսինէ տայիը օլան պիլինճի մատ-
տէյի տինիյէնին «էէ»աըը իւղըրինէ
ըէ լիմիպի պէլան իթմիւ իզ տիւ :

(Ձախը ֆազորանել էր իրենից մալիւմ՝
օլտուգու. վէճ իւզրէ 88 նէֆէր մէճլիս
աղալարը զամիրէրէրինն շահատէթին.
տէն վէ աղիզ քլիւտէյ օլտն մուհապ.
պէթիւրէրնտէն նաչի, բէյի մախսուտէ.

Էրեւնի գապուլում Ղ տէիլ (Դն
Բաւնի) լաթղարրըլա պէլան իթաի-
լէր • 62 թանէսի տէ պաղը շարթար
իւէ գապուլ իթաիլէր (Բաւնի եւեւեւ
ձապու) լիւ հասըլ 70 քեսան մըգտա-
րի եւ մէճիլտաէ հաղըր պուլունմա-
ղարը, եախտաւ Էնյ պէլան իթմէտի-
լէր :

« Պոսնլար իւէ պիլիլքտէ տիւր,
լէր տախի խաթթալըզ եւաթտ տաճա
մուհիմմ մէպէպէրէ մէպնի քէնտի
մաճալի միմուրիլէթլէրինէ աէօնէն,
լէր »

« Պոռ ճիհէնթը կերէք դաթը սեմա-
հէնթըրինիզ վէ կերէք ումում ճիհան
միւլաճէհանտէ պիլլէրին ըէյի պէ-
յան օլուտուռ , վէ վէրտիյիմիզ հիւք
մինը դաշ բիսդ ոսթո ինտինտէ դա-
պուլլէյիմ պուրոռ դու աշիքեար կէօ
բիւնտուր , վէ պէօլլէիքլէ պիլլէր տէ
կարտնէթ վէ պօրճումուզու էտա իթ-
միլ օլտուգ :

« Ու կհետեւն պէրու պիղըրին
բէլինի թէպտիլ ի թտիրեճէք աւա
պիր հաւ վուգու պուլմաղդտան
մատատ, օր տեղեճէ մուհիմ մատտէ-
լէր հուսուել կէտիւրի քի պիղըրի
պիր գաճտ տահջ գարաբըրմըղտա սա-
պիթ գատմմ իյլտիւրի »:

« Օլ սէպէպտէն հէնիւղ վերմիշ
օլտուղումուզ գարարլարը թէքրար-
լար վէ դավիլէր օլտուղումուզու պէ-
յան խտէրիզ :

« Իմոյն պու մաղպաթայաւ րէյի-
միզի թաստիգ. իլէ, մահը հալին 18
ինճի կիւնիւ րէսմի սիւրթմաւ ագա
օլուհաճագ ումուվի մէճկիւն հալլըր
պուլունմայաճաղըմըը պէյան իոնե-
րիգ »

«Վէ՛ս պապը վէ՛ք իլլէրիմիզ մարիֆէ՛-
թիլիլէ՛ր զաթը ֆազը լաւնէ՛ք իրնիզէ՛ հէնուզ
թազ ախմ ի՛թ ախիլմիզ է՛վաալըզ պէօր՛ն
վէ՛ հիւրմէթիմիզ, Շախսը ալիլէրիմիզէ՛
միւթ ապիլք օլան պիր մաատէտէ ա՛-
յանէն վէ՛ բէտէր հուզուլուտաա գա՛-
պուլու միւզ տէ՛ր յէ՛ր Բէ՛ր Բէ՛ր» ճէվա՛-
ղըն վէրմէքիլէ՛ թահաամիւլիւ օլա՛-
մաարդըրտան ,

« վէ տէֆա րէսմի մէնլիստէ պէ-
յան օլունաճադ րէյլէր ումուլի մէն-
լիստէ վերլէնլէրին թէքէրրիւրիւ օ-
լաճադրետան ,

« Այսպէս վատէ պէքէմէ քրիզին տէ՛սնէրիզ իմտի քէնտի սիւրիւմիւզէ, ինչնքի օլ դատար ուլուն այրըլըզ տան սօրթա շ իմտի կէրէք մու հարէպէ գօրգ մուտ մէ կէրէք ուսյիր էլլէմ րտէ հաննի վատտէր իչ իսն հէր հաւ րտէ օնլարրն իչ ինտէ մէզմուտ պու լո ճմամըլ լազլմ կէիր, եալընըլ թէ հատի ֆ իտէրիզ քի վազմը հալըրէ նին ֆէնալըզը հասպլլէ տինտար ճմամաթըմըլ իչ ինտէ դամիր րահաթմ ըզընտ տալին ֆէնա ալ թ իւոթմ հալ սլ պուլաճմարը :

« Իմտի տէրունի տիւտէն ԱԼԼԱՏՐՆ
ըլիսէսինի վէ զաթը ֆաղըլանէլէրի-
սիդի հաղրէթի Իսա Էֆէնտիմիդին
ուժթ ու հիմայէթիւնէ սըբարը ի-
ոիւպ, հէր կէօնա սատազաթ վէ ի-
թաթի իգրարը իլէ, գալրրոց . . »

(Իմպալէր)

ᐅᓴ ᐅᓴ ᓴᓴ ᓴᓴ

Պրանսա իլէ Բրուսիա պէյնիւնտէ
Լուգուս պուլան մուհարէպէտէ Ուս-
թրիա հիւքիւմէթինին թութտուղու
թարիքինէ տայիբ արէլիլ Էննէպլիյէ
էզգորնտէ պուլունան Ուսթրիա սէ-
կիրդիւնէ իրապլ գըլըւան թահրիբ-
թը ու մուսլիյէնին սուրէթիլ թէքընիւմէ-
սի արի :

අප්‍රේල් 20, 1944

Հօհէնդօւէրն բրէնսինին Սպանիա

Թախիկը նաև օլանդ դաւ տիտու Եղիզ մէսէ, լէսի, Էւրոպայանին ասայիշինէն խայէն լէկթիրիճի պիր սուրէթիտէ մէյտանան չըլար չըլմազ, սուլէ ու սուլանըն պագաւորնան չալըմազլա մէյչուլու օլտուգ Էլէնէլիւ միւսալէն, Թարա, ֆէշին տավաւորնա պազլմազ իւղրէ իթիտիլմիզ լէնքիֆ փարնա, Պէրլին վէ Մարսիւտտէ իշիտիլտի Էղիզ Էյօլէ մէմուլին զայրը զուհուրա կէլէն ին միւսփտա Զաքիւմ մազտարնուտ օլա մայրալ, Թարաֆէն յոտէն օլան իֆաուտէ իրին հանկուզ հազ զլը օլտուղունու հիւքի իթմէք պիլէ բաճի տէրի խոի Էղիզ, աղըր իթիւրաղարա սէպիպ օլան պիր բանտիտալըլտան վաղ կէշիրթ մէրլէ իքթիֆա իտէր խոիք Էքսէրի հիւքիմէթիք մապէ յոլէրինան մէշ վէնէլի իթմիշ օլմագալըրն, բետաֆ իթիսլ պիր թարղ բօլթիթիպ տիւթ տու գլարընտան, լիսլթ իա Մանար հիւքիմէթի տախի, պիրի պիրինէ պօզուլան իքի տէվէթլէրի ուղաւտըրմազ իշին հէր Թարաֆտան օլտուղու կիպի, օ տախի զայրէթ իթմիշ տիր, Պու զայրէթէ տալմիշ վէ հալը հազըր բէյտըրբէյ թէսքին օլուր մէմուլինտէ օլուպ, իքի տէվէթիլին արաւընտա պէօլէ չայտար թէհսա իթիֆ պիր մուհարէպէնին միւնճըրէտ օլտուղու վազըթմ թուլթմաճարմըզ Թարիզ հազգընտա չիմտիյէ գատար պէյանը Էֆքետար իյլէմէյէ կէճիւքտիք Է

Լաքին պու կինն թէ՛էնսակֆի ա
ղիմէ արնատորգ քի, պիկիմ վէ սայիր
տէվէթէնին իթաի.քէրի զայրէթէն
պօյտ չըգմը տոր ։ Նիթիլաֆաթ թէս
քին օւնաուրգաման պաչը ու, տահա դի
նատէ քէսալի շիսառէթ լյէվիշ օլ տէ
նէնէ ին գատար քի, շիտուրթ ու
հիտտէթէ, թէ՛էսիրլի պիր թավա
սութ պիլէ խայր իթմէտի ։ Ֆրանսանըն
իլանը հարպ պէյանամմէսի Պէրլինէ
կէօնուրիլտի վէ պէյլէ գաթիլ օլան
պիր գարարտան սօղրա, արթըգ Ա
լըսթըրիա Մամար հիւ.քիւմէթիինն մէն
միսաթլարընը վէ շան ու շէրէֆինի
ֆուսաֆաղա իլին Աւսթիւր պիւ.քիւ
մէթիինն վաղիֆէնը պէյանընը կէ
ճի.քտիլմէք իսթիմէմ :

Էկեցիլի Էւրոբա իկ պիկի խելաս
իմմէլ վէ հաթիթա իքի ճէսիմ հիւքիւ
ժեթիկսին չաթըլմասը իկ միւ ճէրքէա
զուհուրա կէլէն միւշքիւլ հալէրին
ճոնիւնիւ ալմաղ խէք, հիւնէ յիւ խէ
աընք աէպէպէրիկսին թէլտէ չալըլ-
քէ քաթիւրա հիւքիւմէթիկ նէթիէկ
մէզպուրէյէ վաղըլ օրմագ իլին, պու
գաթըլըզըզ Լարոտա պիթաբաֆիլը թու-
թամագ աըլ ։ Թարիղի մէլքիւր,
Լաթիլիս հիւքիւմէթիկսին թէմալիլէ-
թիկսին վէ մէնֆասաթարքը, զուհուրա
էլէյն հէր պիւր մուխաթարատան մու-
շաֆաղա իկմիթ վաղիֆէսինէ հաղը-
շաֆաթէն միւվաֆիղ աըլ ։

Մուսահէտաթը միշէկէ ինչ թէէ-
վին օյմուշ օրան պիր հալ ու հէյէթտէ
լան մէմալիքըր կէօրլէյօրուշ քի,
ալը հաղըրըն իգթիգաքաննա զուհու-
ա կէլէն վազաալարա մուգալմէմթ
լէմէք վէ քէնտի քէնտիսինի մուհա-
նազա իշիւն խալիկնէ Պեսարիթաթտան
էրի տուրմալօրալար Պեսուրալըն էմ
ալըրէրի մէյտանան օլուրի պիլէն կէօս-
թէրիյօր քի, պիթմարաֆ գայմադ իս-
լէմէքլէ իթթիֆա օլունմալպ, իլլա
նաալը հալտէ քէնտի իսթիգալլիկթէթնի
նահաֆապա իլլէմէք լալըմէաէն օլ-
ուղուէն հէր քէս իգքլեաթ օլմուշ
ուր: Ֆիլհաղըզա շիմտիքի պուլուն-
ուղունուղ գարըշըզ վազըլմըրաա
տիլիֆիք իլէ հիտուէթ կէլէք էհալի
կէլէքը հիւքիւմէթթըն իշիւն մու-
հաթարապա պիլի սէպէպ օլապիլի:
ունալար իքթի մուխաթարա տրքի:

1 обнури } от нури .

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

<

ունոն «Գ. օմէն Դ օնսիլ

Մայան 4 օգոստոս

Փարիս Յ օդ ուսեսու

Փարին 5 օգոստոս

Իրադ.—Իրաւունք մեծ

1890

ՎԻՃԵՆՆԱ 4 ՕԴ ՈՍԱՐՈՍ .

Պէրլին 4 օդ. սառուս .

Աղար տըր : Պատէհու

դքիւ թոէ Զբաճարդլարը՝

մէ մարտի օրհարէ) Դ. Եւսիէ

ն օրստու լի ճէ՛նու պիտի ճէ

ԽԱՔՆԵՐԵՆԵԼԵՐԻ ԽԱՆՈՒՄ

U. S. GEOLOGICAL SURVEY

Թարափընտան մա.

որ մէծրուն օլմայա.

ամ Բյուզանդալը ճէնէրսլ

1746

ԴՆԵՔԱՆԵՐ ԿԸ

արար այս կարծիքը՝ ու-

... ..

1871

И. В. И. Р.

ան յարապարհն մուտամէ.

Նշգրտութեամբ Ս. Տամատեան

տապառանկն ի տառ ըն

մայր մեղս մո եւ ոճ մ

10. 3 1, 2 0. 4, 0.5 1-0

1941, 23 հունիս

10. 3. 1, 2. 0. 1, 0. 0. 1. 0